



Bernard C. "Jack" Young Mayor

금주 MIMA COVID-19 공지사항

볼티모어 시장 이민국

승인된 활동들 볼티모어 시 2020년 5월 26일 업데이트

공공장소에서 계속하여 얼굴 가리개를 착용하고 같이 살지않는 사람들과는 서로 최소 6피트 이상의 거리를 두는 사회적 거리두기 유지

- **식료품 상점 가기**
- **약국 가기**
- **출퇴근(필수 직원)**
- **출퇴근(비필수 직원)**
건물 유지와 최소의 작업을 위해 비필수 사업장에 출퇴근할 수 있습니다.
- **자신, 가족, 친구, 애완동물의 건강 치료를 위한 운전**
- **자신, 가족, 애완동물의 특정 예방적 및 검진을 위한 운전**
예방적 건강은 중요합니다. 예방적 보건치료 예약을 할 때 최고의 판단을 내려 결정하도록 주민들에 권고합니다.
- **야외 운동**
사회적 거리 두기를 실천하면서 야외 10명 미만의 그룹 운동은 허용됩니다.
- **10명 이상의 모임**
모든 종류의 모임은 권고되지 않습니다
- **실내 종교 모임**
이전의 집 격리 행정명령과 같이, 실내 종교 모임은 참가자들이 주차장에서 적절한 공간을 둔 차량내에 머무는 동안에만 허용됩니다
- **노인 센터 프로그램**
- **식당과 술집 바**
캐리어아웃과 배달 서비스 허용. 식당내 서비스는 허용되지 않습니다.
- **운동 센터**
- **극장**
- **레크리에이션 시설**
- **소매점**
얼굴 가리개 착용가 거리두기를 하면서 보도/업소에 들어가 픽업은 허용됩니다.

심볼: ● 영향없음 ● 수정 ● 중단

더 자세한 정보가 필요하시면, 다음을 방문하세요 coronavirus.baltimorecity.gov

 Bernard C. "Jack" Young Mayor

주요 공지사항

COVID-19 대응 기간 중 시장 이민국(MIMA)은 매주 GovDelivery 이메일 리스트를 통해 공공서비스 및 공공자원에 관한 주요 공지사항을 게시할 예정입니다. GovDelivery 이메일을 구독하려면 mima@baltimorecity.gov로 이메일을 보내십시오. 본문 이하는 COVID-19의 영향을 받은 공공서비스 목록이며 출처 확인을 권합니다.

금주 신규 공지사항

볼티모어시 자가격리 행정명령은 계속 시행중입니다! Young 볼티모어 시장은 주민들이 필수 직업이나 과제를 수행하지 않는 이상 집에 머물도록 요구하는 행정명령에 서명하였습니다. Young 볼티모어 시장은 5월 26일 화요일부로 소매업자들에게 도로변 픽업을 허용했으나 손님들과 직원들은

사회적 거리를 유지하고 얼굴을 가려야한다고 발표했습니다. 10명 이상의 사람들의 모임은 여전히 모두 금지되어 있습니다. 볼티모어시는 COVID-19로 인한 사망자나 확진자 수가 지속적인 감소 추세를 보이지 않고 있으므로 자가격리 명령을 지속해야 합니다.

직장에서 안전을 유지하기 위해서 마스크 착용, 잦은 손 씻기, 물건과 표면 소독, 2미터 이상의 사회적 거리유지 등을 해 주시기 바랍니다. 고용주가 특정 직원에게만 개인 보호 장비(PPE)를 제공하지 않거나 개인 보호 장비 없이 직무 수행을 요구하는 행위는 차별일 수 있습니다. 본인 또는 지인이 고용주에 의해 불공정한 대우를 받았다면 **볼티모어시 인권 및 형평성 사무실(Baltimore City Office of Equity and Civil Rights)**: (410) 396-3141 으로 연락하여 접수 담당자와 상담을 받으시길 바랍니다. 직장에서 안전하게 업무를 수행할 수 있는 방법에 대한 자세한 내용은 MIMA's website에서 다양한 언어로 확인할 수 있습니다.

250명 이상이 모이는 볼티모어 시의 모든 행사는 2020년 8월 31일까지 취소되었습니다. 여기에는 아트스케이프, 7월 4일 미국 독립기념일 행사, 캐리비안 카니발 및 AFRAM도 포함됩니다.

접촉자 추적은 공중보건 인력이 감염병의 전파를 막는 방법이며, COVID-19의 전파를 줄이기 위한 중요한 방법입니다. 누군가가 COVID-19에서 양성으로 진단될 경우, 그를 진단한 의사가 보건당국에 보고합니다. 그 후, 역학조사관들이 확진자에게 전화를 걸어 누구와 접촉했는지를 역추적하게 됩니다. 역학조사 시 사회고유번호(social security number, SSN), 신용카드 번호, 또는 미국내 신분은 묻지 않습니다. 혹시

볼티모어 시의 COVID-19 대응책에 관련하여 이민자들을 위한 최신 정보와 자료를 얻고 싶으신가요?

MIMA 홈페이지의 Coronavirus 란을 방문해 주세요 : mima.baltimorecity.gov

금주 MIMA COVID-19 공지사항

볼티모어 시장 이민국

코로나 19로 인해 집에 계속 있고 음식을 얻을 수 없습니까?



Bernard C. "Jack" Young
Mayor

볼티모어 시는 **amazon** 과 협력관계를 맺고 5월부터 식료품 박스를 배달하고 있습니다.

자격 조건은?*

- ✓ 높아진 의학적 위험, 질병, 또는 격리로 인해 집을 떠날 수 없는 경우
- ✓ 음식을 갖다줄 가족, 친구, 이웃이 없는 경우
- ✓ 다른 프로그램으로 음식을 배달받을 수 없는 경우
- ✓ 식료품을 구입하여 배달받을 수 없는 경우
- ✓ 집에서 누군가 요리를 해줄 수 사람이 있는 경우

자격있는 가정이 받을 수 있는 예상량은?

상하지 않는 음식 30파운드 일주일에 한번 - 재고가 소진될때까지

주문 후 3-4일 내에 박스를 받게 됩니다

*식료품 박스 가정 배달에 자격이 없어도 도움을 받을 수 있습니다. 다음웹사이트를방문하십시오:
mima.baltimorecity.gov/coronavirus/-food-sites

누가 신청할 수 있는가?

60 세 이상의 성인: 전화 (410) 396-2273

59세 미만의 성인: 전화 2-1-1

제공처

코로나 19 응급 음식 제공처



식품 배포



음식 배포



음식 소매



도시 농업

COVID-19(코로나바이러스)에 대한 추가 정보를 다양한 언어로 확인하시려면 이곳을 방문하세요:
coronavirus.baltimorecity.gov

볼티모어시 보건국에서 COVID-19와 관련된 전화를 받는다면, 이를 중요하게 여기고 그들의 지시를 따라주시기 바랍니다. 더 많은 정보를 위해서는 본 문서 마지막 장의 포스터를 참고하세요!

볼티모어시는 아마존(Amazon)과 협력하여 거주지 밖으로 나갈 수 없거나 식료품 및 식사 배달에 따른 지출을 감당할 수 없는 사람들에게 식료품 상자(grocery boxes)를 배달하고 있습니다.

신청하기 위해서는 60세 이상은 410-396-2273으로, 59세 이하는 211로 전화하면 됩니다.

지역사회 재조명

존스홉킨스 의과대학과 보건대학원의 자원봉사자들이 수많은 문서들을 시에서 가장 많이 사용되는 다섯 개의 언어(스페인어, 프랑스어, 중국어, 한국어, 아랍어)로 번역했습니다. 포스터와 공지사항을 시장 이민국(MIMA)의 페이스북 페이지로 빠르게 배포할 수 있는 것은 그들의 지지하지 않는 노력 덕분입니다. 또 다른 자원봉사자들은 다언어

자영업자들이 볼티모어 개발공사 소규모 업종 보조금(Baltimore Development Corporation Small Business Grant) 신청서를 작성 완료할 수 있도록 도왔습니다. 20명 이상의 자영업자들이 이러한 번역 지원을 통하여 이 어려운 시기를 무사히 보내는 데 도움을 줄 귀중한 보조금을 신청할 수 있었습니다. 이러한 COVID-19 상황에서 언어 접근성을 높이는 데 크게 기여한 자원봉사자들에게 감사를 전합니다.

경제 구호, 건강 및 사회 복지, 식량배급에 관한 추가 정보를 [MIMA 홈페이지](#)에서 다양한 언어로 확인하세요.

볼티모어 시의 COVID-19 대응책에 관련하여 이민자들을 위한 최신 정보와 자료를 얻고 싶으신가요?

MIMA 홈페이지의 Coronavirus 란을 방문해 주세요 : mima.baltimorecity.gov

금주 MIMA COVID-19 공지사항

볼티모어 시장 이민국



접촉 추적이란 무엇인가요?

볼티모어 시 보건부의 메시지

접촉 추적이란 공중보건담당자가 질병의 확산을 막기 위해 사용하는 수단입니다. 이 수단이 사용된 지는 오래 되었으며, COVID-19으로 인한 사망으로부터 많은 사람들을 구할 수 있습니다.

다음은 이용 방법입니다...



누군가 COVID-19에 대한 검사에서 양성 판정을 받으면, 담당 의사가 보건부에 알립니다



저희는 COVID-19에 양성 판정을 받은 사람에게 전화하여 누가 또 노출되었는지 확인합니다



노출될 가능성이 있는 사람을 알게 되면, 그 사람들에게 연락합니다



모두에게 2주간 자가 격리를 하여 COVID-19의 전파를 방지하도록 요청합니다

COVID-19과 관련하여 볼티모어 시 보건부로부터 전화를 받게 되면, 진지하게 받아 주십시오

저희가 요구하는 내용은 다음과 같습니다.

- ✓ 지난 며칠 간 갔었던 곳
- ✓ 게 접촉한 사람의 이름과 전화 번호(저희가 연락합니다). 허락 없이는 누구로 인해 그들이 노출되었는지에 대해서 말하지 않습니다.

다음 사항은 저희가 물어보지 않습니다.

- ✗ 사회보장번호
- ✗ 신용카드번호
- ✗ 이민 상태

COVID-19 (코로나 바이러스)에 대한 무료 지원을 받으시려면, 2-1-1로 전화하여 주십시오. 더 자세한 정보가 필요하시면, 다음을 방문하세요 coronavirus.baltimorecity.gov



BALTIMORE CITY HEALTH DEPARTMENT

볼티모어 시의 COVID-19 대응책에 관련하여 이민자들을 위한 최신 정보와 자료를 얻고 싶으신가요?

MIMA 홈페이지의 Coronavirus 란을 방문해 주세요 : mima.baltimorecity.gov